

Climareport

DEZEMBER – DICEMBRE 2023

SÜDTIROL – ALTO ADIGE

1. Klima

Der Dezember war einerseits überdurchschnitt mild, andererseits aber auch relativ niederschlagsreich vor allem aufgrund eines Ereignisses zu Beginn des Monats.

1. Clima

Dicembre è stato insolitamente mite ma anche relativamente piovoso, soprattutto a causa di un evento all'inizio del mese.

2. Wetterverlauf

2. Analisi meteorologica

Stark bewölkt, Niederschläge breiten sich aus und werden am Abend stärker. Ganz im Nordwesten schneit es auf 1300 m herab, sonst liegt die Schneefallgrenze meist deutlich über 2000 m.	1 	Cielo molto nuvoloso con precipitazioni che si diffondono e si intensificano verso sera. All'estremo nord-ovest nevica fino a 1300 m, altrove il limite delle nevicate si trova generalmente ben oltre i 2000 m.
Anfangs regnet und schneit es noch recht verbreitet. Die Schneefallgrenze liegt zunächst noch oberhalb von 1000 bis 1500 m, sinkt im Laufe des Vormittags gegen 600 m. Gleichzeitig hören die Niederschläge in den Tälern mit kräftigem Nordföhn auf. Am längsten schneit es noch in den Dolomiten.	2 	Inizialmente piove e nevica ancora piuttosto diffusamente. Il limite delle nevicate si trova inizialmente sopra i 1000-1500 m, ma scende a circa 600 m nel corso della mattinata. Contemporaneamente, le precipitazioni cessano nelle valli interessate da forte Föhn. Nelle Dolomiti nevica più a lungo.
Im ganzen Land scheint die Sonne, der Himmel präsentiert sich meist ungetrüb.	3 	Cielo in prevalenza sereno.
Es ist bedeckt und am Abend schneit es gebietsweise leicht, v.a. im Eisacktal.	4 	Il cielo è coperto e in serata nevica leggermente in alcune zone, soprattutto nella Valle Isarco.
Es ist meist stark bewölkt, nur im Vinschgau scheint am Vormittag zeitweise die Sonne. Am Nachmittag und Abend fallen stellenweise ein paar Schneeflocken.	5 	Cielo per lo più molto nuvoloso, solo in Val Venosta il sole splende a tratti al mattino. Nel pomeriggio e in serata cadono alcuni fiocchi di neve.
Zunächst scheint abseits des Alpenhauptkamms die Sonne. Um die Mittagszeit ziehen aus Nordwesten einige dichtere Wolkenfelder durch und im Norden fallen ein paar Schneeflocken. Im Laufe des Nachmittags lockert es wieder auf.	6 	Inizialmente splende il sole, salvo sulla cresta di confine. Verso mezzogiorno arrivano da nord-ovest alcune nubi più dense e a nord cadono alcuni fiocchi di neve. Nel corso del pomeriggio miglioramento.
Es scheint im ganzen Land die Sonne. Restwolken am östlichen Alpenhauptkamm und morgendliche Nebelfelder im Ahrntal lösen sich auf.	7 	Il sole splende su tutta la provincia. Le nubi residue sulla cresta orientale di confine e le nubi basse mattutine in Valle Aurina si dissolvono rapidamente.
Die Bewölkung nimmt rasch zu und zeitweise schneit es leicht und unergiebig bis in sämtliche Täler, in den höheren Täler sowie auf den Bergen kommen höchstens ein paar Zentimeter zusammen.	8 	La nuvolosità aumenta rapidamente e a tratti nevica leggermente; nei fondivalle più in quota e sulle montagne cadono solo pochi centimetri di neve.
Die Wolken lockern rasch auf und es wird recht sonnig, bevor es am Nachmittag wieder zuzieht. Am Abend und in der Nacht schneit es in vielen Landesteilen leicht bis mäßig, nur im Etschtal und Unterland bleibt es bei schwachem Regen. Die Schneefallgrenze liegt bei rund 500 m.	9 	Le nuvole si diradano rapidamente ed il tempo diventa abbastanza soleggiato, prima di rannuvolarsi nuovamente nel pomeriggio. In serata e durante la notte nevica debolmente o moderatamente su molte parti della provincia, solo sulla Val d'Adige e sulla Bassa Atesina cade pioggia debole. Il limite delle nevicate è intorno ai 500 m.
Letzte Niederschläge gehen am Alpenhauptkamm bald zu Ende und Richtung Süden scheint verbreitet die Sonne. Im Raum Brixen hält sich beständiger Nebel.	10 	Le ultime precipitazioni sulla cresta di confine cessano rapidamente, e verso sud il sole splende ovunque. Nella zona di Bressanone persiste la nebbia.
In der Nordhälfte Südtirols, vom Vinschgau über Meran bis zum Wipptal und Pustertal regnet und schneit es, die Schneefallgrenze liegt bei rund 800-1000 m. Im Eisacktal regnet es nur wenig und im Unterland bleibt es trocken bei etwas Sonne.	11 	Sulla metà settentrionale dell'Alto Adige, dalla Val Venosta, a Merano, in Alta Valle Isarco e in Val Pusteria, piove e nevica, con limite delle nevicate che scende fino a 800-1000 m. Sulla Valle Isarco piove debolmente, mentre in Bassa Atesina rimane asciutto con un po' di sole.
Im Norden überwiegen die Wolken, Richtung Süden wird es recht sonnig.	12 	Nubi a nord anche intense, abbastanza soleggiato verso sud.
Der Tag verläuft trüb und zeitweise regnet bzw. schneit es. Die Schneefallgrenze liegt zwischen 800 und 1500 m.	13 	La giornata è grigia e a tratti piove o nevica. Il limite delle nevicate è tra 800 e 1500 m.
Am Alpenhauptkamm halten sich viele Wolken und zeitweise schneit es leicht. Abseits davon bleibt es trocken und es überwiegt der Sonnenschein.	14 	Sulla cresta di confine persistono molte nuvole e a tratti nevica leggermente. Altrove prevale il sole senza precipitazioni.
Ganz im Norden Südtirols ist es wechselnd bewölkt, an der Grenze zu Nordtirol fallen zeitweise noch ein paar Schneeflocken. Sonst ist es sonnig, im Süden oft ungetrüb.	15 	A nord il cielo è variabilmente nuvoloso, al confine con il Tirolo del Nord cadono ancora alcuni fiocchi di neve. Altrove il tempo è soleggiato, con cielo anche sereno a sud.
In Südtirol scheint verbreitet die Sonne, der Himmel ist oft wolkenlos. Nur am 17. ziehen ein paar dünne Schleierwolken durch.	16 17  18 19	In Alto Adige splende diffusamente il sole, il cielo è spesso senza nuvole. Solo il 17 passano alcune sottili velature.

In der Früh und am Vormittag ziehen von Norden her dichte Wolkenfelder durch. Am Nachmittag scheint wieder verbreitet die Sonne und es weht Nordföhn.	20 ☀️	Al mattino cielo molto nuvoloso. Nel pomeriggio netto miglioramento con tempo soleggiato e Föhn.
In den nördlichen Landesteilen überwiegen die Wolken mit ein paar Niederschlägen zum Abend hin. Im Süden ist es zeitweise sonnig.	21 ☁️	Sui settori settentrionali prevalgono le nubi con delle precipitazioni a fine giornata. Verso sud soleggiato a tratti.
Stark bewölkt bis bedeckt. Niederschläge gibt es vor allem im Norden des Landes mit bis zu 40 mm Niederschlag. Die Schneefallgrenze liegt zwischen 900 und 1300 m.	22 ☁️	Cielo molto nuvoloso o coperto con precipitazioni soprattutto sulla parte settentrionale della provincia dove cadono fino a altre 40 mm di pioggia. Limite delle neviccate tra 900 e 1300 m di quota.
Die Niederschläge ziehen sich auf den Hauptkamm zurück, vor allem auf jenen im Nordosten. Sonst ist es wechselnd bewölkt, im Süden sehr sonnig. Mild in den tiefen Tälern durch den starken Nordföhn.	23 ☀️	Le precipitazioni residue si ritirano a nord, in particolare sulla cresta di confine centro-orientale. Altrove cielo variabilmente nuvoloso, a sud molto sole. Föhn anche di forte intensità e temperature miti.
Der Tag beginnt mit Sonne und hohen Wolken. Am Nachmittag nehmen die Wolken von Norden her zu und am Alpenhauptkamm gibt es am Abend leichte Niederschläge. Warmer Föhn noch im Vinschgau.	24 ☀️	La giornata inizia con il sole e nubi alte. Nel corso del pomeriggio aumento della nuvolosità medio-alta da nord con qualche debolissima precipitazione sulla cresta di confine in serata. Föhn mite solo in Alta Venosta.
Überwiegend sonniges Wetter mit ein paar hohen Schleierwolken. Der Bodennebel im Raum Bruneck löst sich am Vormittag auf.	25 ☀️	Tempo in prevalenza soleggiato con nubi alte in transito. Clima mite soprattutto in montagna. Le nubi mattutine nella zona di Brunico sono in dissolvimento in mattinata.
Der Tag verläuft überwiegend bewölkt und nur zeitweise sonnig. Zunächst halten sich recht verbreitet Hochnebel, die sich von Norden her nur langsam auflösen. Gleichzeitig ziehen im Tagesverlauf hohe teils dichtere Wolkenfelder durch.	26 ☁️	Cielo in prevalenza nuvoloso con solo tratti soleggiati. Inizialmente sono presenti nubi basse diffuse, in lieve diradamento da da nord. Contemporaneamente arrivano nubi di alta quota.
Der Tag verläuft überwiegend sonnig, es ziehen nur einige Schleierwolken durch. Der Nebel im Raum Bruneck löst sich am Vormittag auf.	27 ☀️	Tempo in prevalenza soleggiato con nubi alte. Al mattino nebbia nell'area di Brunico.
Zunächst ist es verbreitet sonnig, in Bruneck hält sich zunächst Nebel. Am Vormittag ziehen im Unterland Hochnebel auf, am Nachmittag tauchen von Westen her teils dichte Schleierwolken auf.	28 ☀️	Tempo inizialmente soleggiato con delle nebbie nella conca di Brunico. In mattinata si diffondono nubi basse in Bassa Atesina. Nel pomeriggio da ovest arrivano nubi alte.
Am Vormittag halten sich gebietsweise Hochnebel, sonst ist es sonnig mit hohen Wolken.	29 ☀️	Tempo soleggiato con locali nubi basse al mattino e velature in giornata.
In der Früh gibt es ein paar Wolken und stellenweise Hochnebelfelder, im Tagesverlauf scheint verbreitet die Sonne.	30 ☀️	Al primo mattino si osservano delle nubi basse a livello locale. Di seguito domina il sole.
Es ist stark bewölkt, am Nachmittag kommt es von Süden her zu ersten schwachen Niederschlägen, die sich bis zum Abend ausbreiten und stärker werden. Die Schneefallgrenze liegt auf rund 700-1300 m.	31 ☁️	Il cielo è molto nuvoloso, nel pomeriggio arrivano le prime deboli precipitazioni da sud, che si diffondono e si intensificano entro la sera. Il limite delle neviccate si trova tra i 700 e i 1300 m.

3. Temperaturen

3. Temperature

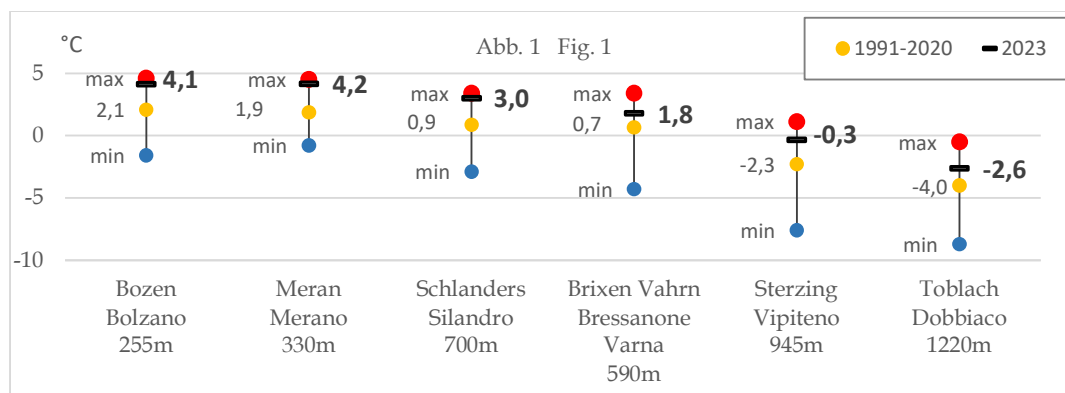


Abb. 1: Monatsmitteltemperatur (schwarz), langjähriges Mittel der Periode 1991-2020 (gelb), Spannweite zwischen höchsten (max) und tiefsten (min) Monatsmittel seit Beginn der Aufzeichnung: Im ganzen Land war es überdurchschnittlich mild. Im Etschtal lagen die Temperaturen um 2°, im Pustertal um 1,5° über dem Sollwert.

Fig. 1: Temperatura media mensile (nero) e valore medio del periodo 1991-2020 (giallo), valore massimo (max) e minimo (min) assoluto delle medie mensili nel periodo di registrazione: Su tutta la provincia il clima è stato insolitamente mite. In Val d'Adige le temperature sono state di circa 2°C, mentre in Val Pusteria di circa 1,5°C sopra la media.

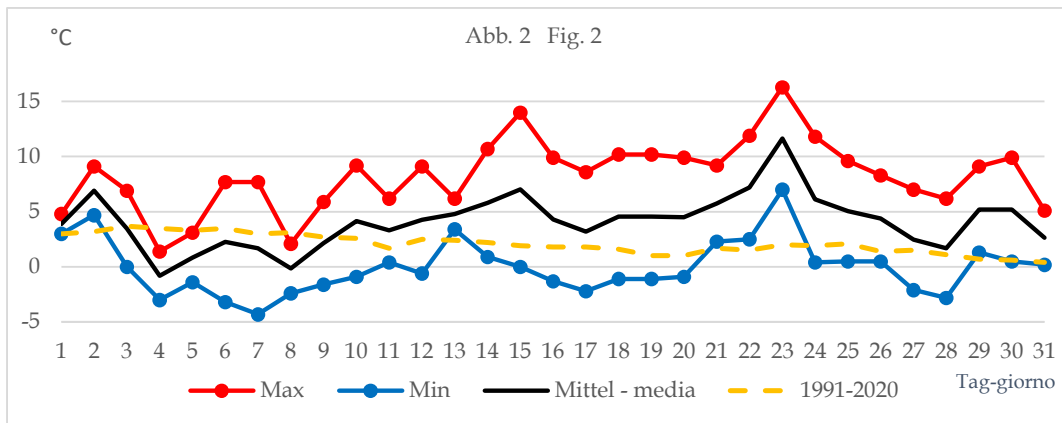


Abb. 2: Station Bozen. Tägliches Temperaturminimum (blau), -maximum (rot), Tagesmitteltemperatur (schwarz) und langjährige Tagesmitteltemperatur 1991-2020 (strichliert): In der ersten Dezemberwoche war es noch relativ kalt, danach stellte sich eine längere milde Wetterphase ein.

Fig. 2: stazione di Bolzano. Temperature minime (blu), massime (rosso) e medie (nero) giornaliere. I valori medi per il periodo 1991-2020 sono riportati tratteggiati: Nella prima settimana di dicembre le temperature sono state relativamente basse, dopodiché si è instaurata una lunga fase di tempo mite.

4. Niederschlag

4. Precipitazioni

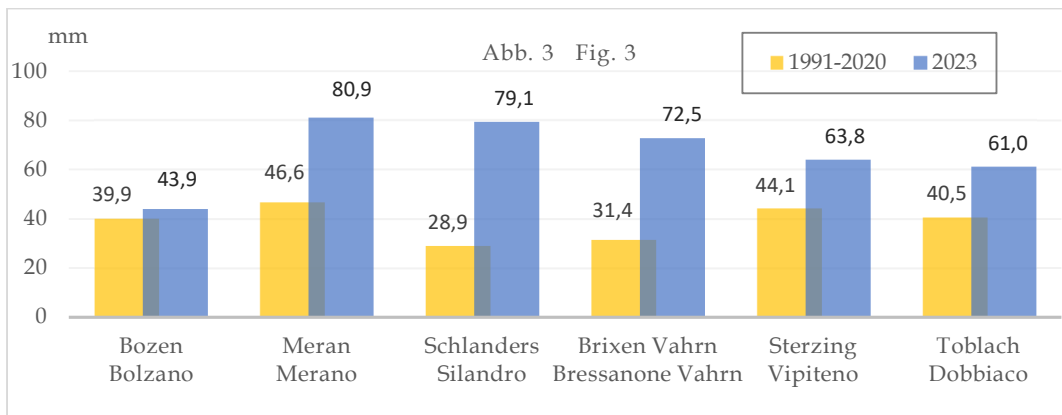


Abb. 3: Monatliche Niederschlagssummen (blau), Mittelwert der Periode 1991-2020 (gelb): Geregnet und geschneit hat es vor allem in der ersten Monatshälfte und hier besonders vom 1. auf 2. Dezember durch eine sog. Gegenstromlage.

Fig. 3: precipitazione totale del mese (blu) e valori di riferimento nel periodo 1991-2020 (giallo): Ha piovuto e nevicato soprattutto nella prima metà del mese, in particolare dal 1 al 2 dicembre, a causa di una cosiddetta situazione di controflusso.

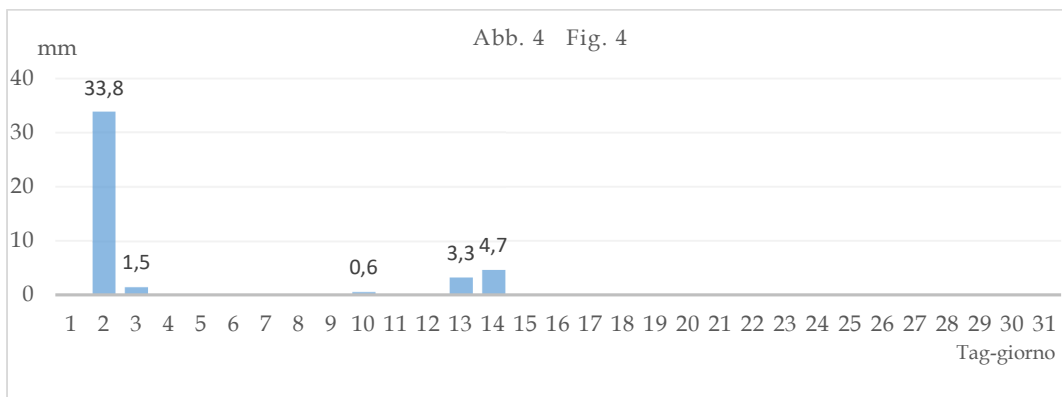
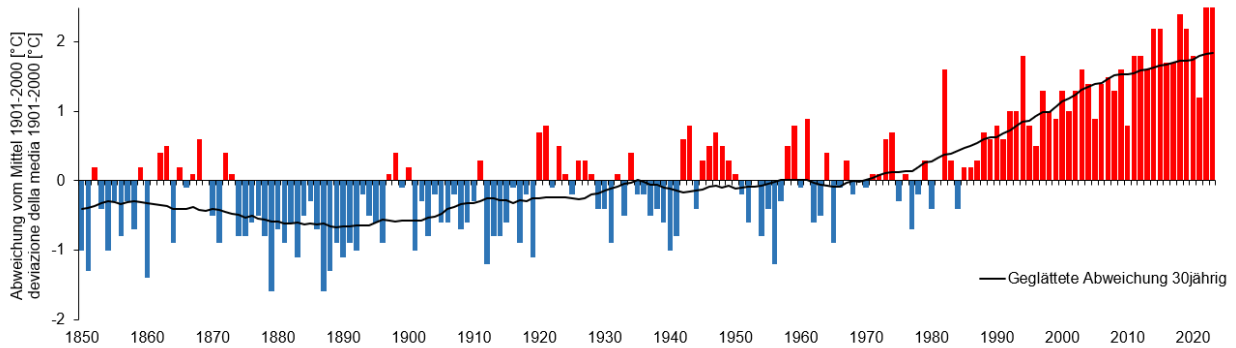


Abb. 4: Station Bozen, tägliche Niederschlagssummen (Zeitraum 09.00 Uhr MEZ des Vortages bis 09.00 Uhr MEZ des aktuellen Tages): Das größte Niederschlagsereignis des Monats gab es gleich zu Beginn, aber auch danach kam es noch zu ein paar kleineren Regen- bzw. Schneefällen. Am 9. Dezember hat es auch bis in sämtliche Täler geschneit.

Fig. 4: precipitazione giornaliera a Bolzano (si riferisce alle 24 ore comprese tra le ore 9:00 – ora solare - del giorno precedente e le ore 9:00 del giorno attuale): L'evento principale del mese è avvenuto subito all'inizio, ma anche successivamente ci sono stati alcuni rovesci di pioggia e nevicate. Il 9 dicembre ha nevicato in gran parte delle valli.



Jährliche Temperaturabweichung in Bozen, die schwarze Linie ist 30jährige geglättete Abweichung

Deviazione annua delle temperature a Bolzano, la linea nera è la media di 30 anni.

Das Jahr 2023 war gemeinsam mit 2022 das wärmste seit Beginn der Aufzeichnungen im Jahre 1850. In Bozen wurde auch heuer eine Jahresmitteltemperatur von 14,3° gemessen, das ist 1,2° mehr als im langjährigen Durchschnitt der Vergleichsperiode 1991-2020. Die höchste Temperatur des Jahres wurde am 23. August in Bozen mit 37,3° gemessen. Am kältesten war es am 9. Februar in Sexten mit -20,5°.

Das Jahr begann noch relativ trocken, doch mit den stetig stärkeren Niederschlägen ab dem Frühjahr gab es schlussendlich eine positive Niederschlagsbilanz. Die Mengen lagen südtirolweit meist 20 bis 30 % über dem langjährigen Durchschnitt. Dabei sticht besonders die Wetterstation Brixen heraus. Mit einer Summe von 1109 mm war es für das Eisacktal das niederschlagsreichste Jahr seit Beginn der Aufzeichnungen im Jahre 1878.

Einige besondere Ereignisse im Jahr 2023:

- Trockenheit zu Jahresbeginn
- Rekordhagel am 11. Juli: Eine sog. Supercelle zog über das Sarntal und Eisacktal. Dabei fiel der größte jemals in Südtirol dokumentierte Hagel mit bis zu 9 cm Durchmesser
- Sturm am 18. Juli: Mit einer Gewitterfront aus Norden gab es in einigen Tälern Sturmböen von über 90 km/h
- Muren im Pustertal und Dolomiten am 29. Juli aufgrund einer Gewitterlinie die von West nach Ost zog
- Ungewöhnlich späte, einwöchige Hitzewelle in der zweiten Augushälfte
- Hochwasserereignis Ende August, vor allem im Westen und Norden Südtirols
- Hagelereignis durch einer Supercelle am 12. September vor allem im Etschtal rund um Tisens und Nals
- Kleineres Hochwasserereignis am 22. September im Norden Südtirols
- Hochwasserereignis vom 30. auf 31. Oktober, u.a. auch an der Etsch.

L'anno 2023 è stato, insieme al 2022, il più caldo dall'inizio delle rilevazioni nel 1850. A Bolzano è stata registrata una temperatura media annua di 14,3°C, di 1,2°C superiore alla media a lungo termine del periodo di riferimento 1991-2020. La temperatura più alta dell'anno è stata registrata il 23 agosto a Bolzano con 37,3°C. La temperatura più bassa è stata misurata il 9 febbraio a Sesto con -20,5°C.

L'anno è iniziato relativamente secco, ma con le precipitazioni sempre più intense a partire dalla primavera, si è concluso con un bilancio positivo. Le quantità sono state in genere superiori del 20-30% rispetto alla media di lungo termine su tutto l'Alto Adige. In particolare, spicca la stazione meteorologica di Bressanone: con un totale di 1109 mm, è stato l'anno più piovoso per la Valle Isarco dall'inizio delle rilevazioni nel 1878.

Alcuni eventi particolari del 2023:

- Siccità all'inizio dell'anno
- Grandinata record dell'11 luglio: una cosiddetta supercella ha attraversato la Val Sarentino e la Valle Isarco, con la grandine più grande mai documentata in Alto Adige, con diametri fino a 9 cm
- Tempesta del 18 luglio: una linea temporalesca proveniente da nord ha portato raffiche di vento superiori ai 90 km/h in alcune valli
- Colate di detriti in Val Pusteria e Dolomiti il 29 luglio a causa di una linea temporalesca che si è spostata da ovest a est
- Ondata di caldo eccezionalmente tardiva e durata una settimana nella seconda metà di agosto
- Evento di piena a fine agosto, soprattutto nel nord e ovest dell'Alto Adige
- Grandinata dovuta a una supercella il 12 settembre, soprattutto in Val d'Adige intorno a Tesimo e Nalles
- Piccola inondazione il 22 settembre a nord
- Evento di piena tra il 30 e il 31 ottobre, che ha interessato anche l'Adige.

Verantwortliche Direktorin: Michela Munari
An dieser Ausgabe haben mitgewirkt:
 Dieter Peterlin, Mauro Tollardo, Günther Geier, Philipp Tartarotti

für Vorschläge/Informationen mailto: meteo@provinz.bz.it

Amt für Meteorologie und Lawinenwarnung
 Autonome Provinz Bozen - Südtirol
 Drususallee 116, I-39100 Bozen

Wetterbericht
 0471/ 271177 – 270555 wetter.provinz.bz.it

Druckschrift eingetragen mit Nr. 24/97 vom 17.12.1997 beim Landesgericht Bozen. Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet

Direttrice responsabile: Michela Munari
Hanno collaborato a questo numero:
 Dieter Peterlin, Mauro Tollardo, Günther Geier, Philipp Tartarotti

per proposte/ informazioni mailto: meteo@provincia.bz.it

Ufficio meteorologia e prevenzione valanghe
 Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige
 Viale Druso 116, I-39100 Bolzano

Bollettino meteorologico
 0471/ 271177 – 270555 meteo.provincia.bz.it

Pubblicazione iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 24/97 del 17.12.1997. Riproduzione parziale o totale autorizzata con citazione della fonte (titolo e edizione)